



2013

# MEMORIA DE ACTIVIDADES



Domicilio social: c/ Príncipe de Vergara, 128  
28002 Madrid  
[www.adelanteafrica.org](http://www.adelanteafrica.org)  
Contacto: [info@adelanteafrica.com](mailto:info@adelanteafrica.com)

<b>0. Carta del Presidente</b>	<b>3</b>
<b>1. Identificación de la entidad</b>	<b>4</b>
<b>1.1. Datos registrales</b>	<b>4</b>
<b>1.2. Fines de la entidad</b>	<b>5</b>
<b>2. Número de socios</b>	<b>6</b>
<b>3. Actividades desarrolladas y servicios prestados</b>	<b>6</b>
<b>3.1. Cooperación al desarrollo</b>	<b>6</b>
3.1.1. Colegio de primaria St Joseph's	6
3.1.2. Programa de apadrinamiento a alumnos de secundaria	7
3.1.3. Grupo de alfabetización de adultos	7
3.1.4. Hogar infantil "Omwaana Tugende"	8
3.1.5. Programa para emergencias (proyecto nuevo)	8
3.1.6. Sala comunitaria (proyecto nuevo)	8
3.1.7. Escuela infantil Adelante África (proyecto nuevo)	9
3.1.8. Préstamos comunitarios (microcréditos)	9
3.1.9. Proyecto Vitamina A	9
3.1.10. Otros proyectos de desarrollo	10
<b>3.2. Coste y financiación de actividades</b>	<b>10</b>
<b>3.3. Resultados obtenidos con la realización de actividades</b>	<b>11</b>
<b>3.4. Grado o nivel de cumplimiento de los fines estatutarios</b>	<b>12</b>
<b>4. Beneficiarios y usuarios de las actividades y servicios que presta la entidad</b>	<b>12</b>
<b>5. Medios personales de que dispone la entidad</b>	<b>14</b>
<b>6. Medios materiales y recursos con los que cuenta la entidad</b>	<b>15</b>
<b>7. Retribuciones de la Junta directiva</b>	<b>19</b>
<b>8. Organización de los servicios o funciones en que se diversifica la actividad de la entidad</b>	<b>19</b>
<b>9. Agradecimientos</b>	<b>20</b>



## 0. Carta del Presidente



Adelante África y su labor benéfica han crecido con fuerza este año pasado. El número de socios se ha incrementado en 74 hasta un total de 105 y, aunque seguimos siendo una ONG pequeña, el número de personas al que podemos ayudar está aumentando.

Lo que no ha cambiado es que la organización continúa integrada exclusivamente por voluntarios, tanto en España como en Uganda, y que nuestro planteamiento pasa siempre por trabajar conjuntamente con los habitantes de la comunidad en la que actuamos, Igayaza, en una zona rural muy deprimida del Distrito de Kibaale, al oeste de Uganda central. Nuestra prioridad es apoyar las iniciativas de los miembros de esta comunidad en coordinación con las autoridades locales y conseguir así que ellos mismos lideren su proceso de cambio. Algunas iniciativas van dirigidas a proporcionar un impulso económico a las familias, otras a apoyar a los niños más vulnerables de la comunidad. En todo caso, los niños son los principales beneficiarios de nuestros programas de desarrollo: concretamente, el 90% de los

beneficiarios directos de todos nuestros programas en 2013 fueron menores de 13 años.

Volviendo a Europa, en 2013, un grupo de estudiantes de ESNE (Escuela Universitaria de Diseño e Innovación) de Madrid diseñaron un nuevo logo para Adelante África y renovaron totalmente nuestra página web, sin coste alguno para la asociación. Se lo agradecemos enormemente y te invitamos a ver el resultado en [www.adelanteafrica.org](http://www.adelanteafrica.org)

Me interesa resaltar que todos los fondos que recibimos van directamente destinados a nuestros proyectos de cooperación en Uganda. Solamente un 0,5% de los fondos recibidos en 2013 quedó en España para cubrir honorarios de auditoría y de renovación de dominios en la web. Todos los gastos de viaje, incluidos los originados por los miembros de la Junta directiva o los socios en el ejercicio de sus funciones, son asumidos y pagados personalmente por cada uno de ellos.

Termino expresando nuestro especial agradecimiento a todos los que habéis financiado nuestros proyectos en 2013, apostando por la solidaridad y la cooperación con los países en desarrollo a pesar de la crisis económica. Ayudadnos, por favor, a continuar con nuestra labor.

Jesús Lezcano García



## 1.1. Datos registrales

**Denominación:** Adelante África Tugende Omumaiso  
**Domicilio social:** c/ Príncipe de Vergara, 128, escalera derecha, entreplanta  
**Provincia:** Madrid  
**Código Postal:** 28002  
**Teléfono:** 635 700 510 / 639 505 485  
**E-mail:** [info@adelanteafrica.com](mailto:info@adelanteafrica.com)

**Régimen jurídico:** Asociación  
**Registro Nacional de Asociaciones:** Ministerio del Interior  
**Número de inscripción:** 592827  
**Fecha de inscripción:** 16 de junio de 2009  
**NIF:** G-64986177  
**Fecha de inscripción en el Registro de ONGD de la AECID:** 5 de febrero de 2010



## 1.2. Fines de la entidad

Adelante África es una Organización no Gubernamental de Cooperación al Desarrollo que apoya proyectos de desarrollo en el distrito de Kibaale, en Uganda.

Según se describe en nuestros estatutos, la asociación tiene como fines:

- a) Trabajar con la gente local para proteger a los niños más vulnerables del distrito de Kibaale.
- b) Promover y apoyar iniciativas de desarrollo que provengan de la población local, uniéndonos a sus proyectos.
- c) Recaudar fondos para proyectos educativos y de desarrollo relacionados con la agricultura, las infraestructuras y otros proyectos sociales.
- d) Ceder las infraestructuras al control local y trabajar para que se conviertan en eficaces y autosuficientes lo antes posible.



## 2. Número de socios

El número de socios, es decir, personas que colaboran con Adelante África realizando aportaciones de carácter periódico y cuantía determinada, ascendió a 105 a fin del ejercicio 2013, un incremento de 74 socios sobre el ejercicio precedente. Si añadimos las personas que participan en el programa individualizado de apadrinamiento y apoyo escolar a alumnos de secundaria, así como otros colaboradores puntuales, el número total de colaboradores y afiliados se elevó a 156 a fin de 2013, más del doble que hace un año. Todos los socios y afiliados de Adelante África son particulares o entidades privadas.

## 3. Actividades desarrolladas y servicios prestados

### 3.1. Cooperación al desarrollo:

En todos los casos, las actividades de Adelante África se diseñan y llevan a cabo desde el entendimiento y el trabajo conjunto con la gente local, involucrando siempre a los organismos públicos ugandeses para asegurar la integración de nuestros proyectos en su estrategia de desarrollo global y garantizar su sostenibilidad. Durante 2013, Adelante África continuó con la ejecución y en muchos casos, ampliación de los proyectos existentes, e inició 3 nuevos.

#### 3.1.1. Colegio de primaria St Joseph's

St Joseph's es un colegio público de primaria levantado originalmente por la comunidad local y reconstruido después por Adelante África, destinado a niños huérfanos, muchos de ellos huérfanos de SIDA, así como a hijos de refugiados y familias que viven en la más extrema pobreza. El número de alumnos se ha incrementado desde 75 en 2008 hasta 475 a fin de 2013.

En 2010, Adelante África cedió la edificación y toda la gestión escolar a las autoridades locales, para que fuese operado de la misma manera en la operan el resto de colegios públicos de la zona. Sin embargo, conservamos cierto grado de involucración. Lo más significativo es que pagamos las tasas escolares de todos los huérfanos del colegio. En 2013 el número de estos huérfanos ascendió a 141. Adelante África también financia la visita semanal de una enfermera y las medicinas que ésta prescribe; asimismo, colabora con las familias para proporcionar una taza diaria de cereales a todos los niños.



En 2013, los alumnos ganaron el concurso inter-escolar de debate y las competiciones de fútbol y baloncesto organizadas por World Vision en la zona (ver foto de los jugadores de fútbol y baloncesto con la equipación que recibieron como premio).

El colegio es un ejemplo en el fomento de la participación activa en debates sobre asuntos de interés general o local (por ejemplo, ¿quiénes son más importantes para la sociedad, los médicos o los profesores?). También mantienen sesiones semanales del "Parlamento de Niños" para tratar los problemas que los niños tienen en el colegio o en sus aldeas y

proponer soluciones. En 2013, el Instituto madrileño de secundaria, I.E.S. Burgo de Las Rozas, junto con autoridades locales y padres, financiaron la visita del Parlamento de Niños al Parlamento nacional ugandés en Kampala (con visita al aeropuerto, lago Victoria y zoo, incluidos). La presencia de los niños fue anunciada en el Parlamento por el Presidente de la Cámara, a lo que respondieron poniéndose de pie e inclinándose ante los diputados. Sin embargo, lo que más les impresionó, fue la cantidad de bombillas que iluminaban la Cámara.

La primera vez que se pintó el colegio, los interiores de las clases se pintaron de color blanco. Pronto se hizo evidente que, dado el omnipresente polvo rojo que se convierte en barro cada vez que llueve, esto no había sido una buena idea. En 2013, los interiores de las clases se pintaron de nuevo, en un tono rojo oscuro la parte inferior de las paredes hasta la altura de los hombros y desde ahí hasta el techo, en color blanco.

### 3.1.2. Programa de apadrinamiento y apoyo escolar a alumnos de secundaria

Desde la implicación de Adelante África en el colegio de primaria, y para potenciar el futuro de la comunidad, hemos venido buscando padrinos para los alumnos de secundaria. Se trata de alumnos que, aun habiendo aprobado el examen de reválida, no pueden continuar sus estudios de secundaria por ser huérfanos o



proceder de familias monoparentales o muy pobres. En Uganda hay pocos colegios públicos de secundaria, y en la zona ninguno, de forma que la única opción para niños capaces pero pobres es acudir a colegios de internado. Todos los niños que apadrinamos se comprometen a ayudar a financiar en el futuro la enseñanza secundaria de otro niño, tan pronto como hayan completado su educación y tengan un trabajo.

En el ejercicio 2013, 27 alumnos se sumaron al grupo de 41 que ya teníamos apadrinados hasta ese momento. Ocho padrinos continuaron dando apoyo a sus apadrinados según fueron avanzando hacia cursos de formación profesional o superior, incluyendo cursos de formación comercial y secretariado, así como un estudiante de medicina y otro de administración y finanzas.

También en 2013, Adelante África empezó a dar apoyo a alumnos sin altas calificaciones, pero tan pobres que difícilmente habrían podido acceder a ningún tipo de educación secundaria. Once alumnos en esta situación fueron apadrinados para poder asistir a uno de los tres colegios de educación secundaria de la zona, uno de los cuales, St Matthew's, aun habiendo sido inaugurado en el propio 2013, sigue presentando un estado totalmente rudimentario

### 3.1.3. Grupo de alfabetización de adultos

El gobierno calcula que un 90% de la población adulta de Igayaza es analfabeta. Los profesores del grupo de alfabetización de adultos enseñan a leer y a escribir a las mujeres y hombres adultos de la comunidad, a la vez que amplían sus conocimientos prácticos en áreas de salud, agricultura y desarrollo.



El proyecto se está realizando de forma conjunta con la Oficina de Desarrollo de la Comunidad del Distrito. Éstos aportan los libros; Adelante África paga los salarios de los dos profesores y los miembros del grupo de alfabetización pagan sus propios consumibles diarios, tales como tizas. Actualmente hay 75 personas inscritas.

El grupo de alfabetización está demostrando ser un motor de desarrollo para la zona. Organizan cursos de cocina. Tienen un equipo de fútbol y otro de baloncesto y participan en competiciones deportivas contra grupos de otras zonas. Y por encima de todo, tienen montado un sistema de microcréditos, oficialmente reconocido por las autoridades del distrito, que es utilizado por los miembros del grupo para alquilar un puesto en

el mercado donde vender sus excesos de producción o para comprar aves de corral, cerdos o semillas mejoradas.

En julio de 2013, el director y coordinador de los grupos de alfabetización del distrito fue a visitar al grupo de Igayaza. Como resultado de esta visita, tres de los monitores organizaron una serie de sesiones de tipo práctico con el grupo. Les enseñaron cómo proteger sus casas de adobe contra el agua y los insectos y a construir depósitos de agua sencillos y cocinas económicas.

Asimismo, a través del grupo se instrumentalizó la organización de un seminario sobre agricultura ecológica y sostenible que se celebrará en 2014. Gran parte de los miembros del grupo asistieron en diciembre a la presentación del padre Godfrey, que dirigirá el seminario, y de John Sheffy, un experto americano de visita desde Nyumbani, Kenya. En esta primera presentación, el padre Godfrey les dio muy buenas ideas sobre la reutilización de aguas residuales.



### 3.1.4. Hogar infantil "Omwaana Tugende"



El Hogar infantil Omwaana Tugende para niños abandonados o que han sufrido abusos, acoge niños de toda la zona del distrito de Kibaale, en estrecha colaboración con el defensor de menores del distrito. Todos los niños acogidos deben contar con un mandamiento judicial y representantes de la oficina de desarrollo comunitario y del defensor del menor visitan regularmente el Hogar.

La primera fase de las obras se completó a mediados de 2012 con la construcción de dos casas, la cocina, una letrina y un pozo (abierto también para su uso por los vecinos del hogar infantil). El Hogar cuenta además con

una huerta para el autoabastecimiento de vegetales, frutas y hortalizas, además de permitir que los niños adquieran nociones básicas sobre el cultivo de la tierra.

El principio que inspira el Hogar es recrear, en la medida de lo posible, un típico hogar ugandés. Por esta razón, los niños habitan en pequeñas casas con cuidadores propios asignados a la casa, fomentando una relación cercana entre los niños. La mayoría de los niños acuden a diario al colegio St Joseph's, excepto los más pequeños que lo hacen a la nueva escuela infantil Adelante África.

En 2013 había 23 niños en el Hogar, 11 niñas y 12 niños, con edades comprendidas entre los 3 y los 13 años. Los niños crecen sanos, en un ambiente feliz, charlando, cantando, bailando, riendo y riendo todo el día.

En el ejercicio, se adquirió o arrendó terreno adicional para hacer el Hogar más autosuficiente en alimentos.

El responsable del centro es una magnífica persona, con muy buena preparación y muy competente, que se ha comprometido a permanecer en el Hogar durante los próximos cinco años como mínimo. Hemos puesto en marcha un programa de realojo con el objetivo de realojar al máximo número de niños posible con familiares o cuidadores.



En noviembre de 2013, el hogar infantil recibió la visita de Florence Ayo, una Jefe de equipo de Africare, que trabaja junto con el Ministerio ugandés de Igualdad, Empleo y Desarrollo Social. Los Secretarios de Adelante África España y Uganda mantuvieron el contacto y visitaron a Florence en Kampala donde fueron invitados a una reunión con Mark Reilly, representante de Alternative Care Initiatives, Uganda. Asimismo, fueron acompañados por Florence a visitar Malaika House, un modelo de Hogar para bebés. Una parte importante de nuestro esfuerzo se dirige al cumplimiento de las políticas y normas del Estado ugandés y obtener el reconocimiento oficial.

### 3.1.5. Programa para emergencias (proyecto nuevo)

Hemos creado un fondo para que familias en situaciones particularmente precarias dispongan de una alternativa a la búsqueda de un hogar infantil que se ocupe del cuidado de sus hijos. Hasta ahora hemos ayudado a 11 familias como parte de este programa. Para afianzarlo, contaremos con la colaboración de asistentes sociales en prácticas, que como parte del trabajo de campo de su último curso, nos ayudarán a evaluar las necesidades de estas familias y la mejor forma de prestarles ayuda.

### 3.1.6. Sala comunitaria (proyecto nuevo)



En 2013 abrimos una sala comunitaria dentro del complejo del hogar infantil, con acceso independiente desde dentro y desde fuera, que está resultando muy beneficiosa tanto para el Hogar como para la comunidad en su conjunto. La sala dispone de energía solar, lo que ha revolucionado la hora de la cena. Además, permite que los niños hagan sus deberes bajo la supervisión del granjero, quien por su parte había trabajado anteriormente como profesor de primaria.

Aparte de ser utilizada por los niños a las horas de comer, la sala está abierta a toda la comunidad como punto de reunión. Otras ONG's, colegios y organismos públicos locales pueden utilizarla

para sus seminarios, presentaciones y reuniones. De momento ya se han celebrado unas jornadas organizadas por World Vision que involucraron a más de 600 familias, así como numerosas reuniones de menor escala.

Dos veces a la semana se llevan periódicos de diferentes opiniones políticas y en diferentes idiomas. Cualquier persona puede acercarse a leer la prensa. La idea es convertir esto en una pequeña biblioteca de préstamo en el futuro.

### 3.1.7 Escuela infantil Adelante África (proyecto nuevo)

La escuela infantil se inauguró en septiembre de 2013 dentro de la sala comunitaria con horario de 8 a 13 horas todos los días. A ella acuden los más pequeños del hogar infantil y hasta cerca de 50 niños de las aldeas cercanas. Existen dos niveles, cada uno con su propio profesor. Las clases son en inglés, para permitir a los niños una buena base de cara a la educación primaria. La escuela no tiene ánimo de lucro y Adelante África paga las tasas de los huérfanos y de los niños del hogar infantil.



### 3.1.8. Préstamos comunitarios (microcréditos)

Prestamos pequeñas cantidades de dinero a miembros de la comunidad con rentas bajas y proyectos viables. El objetivo es permitir a personas individuales o cooperativas iniciar o ampliar su actividad productiva o comercial, y de esta forma incentivar la economía local y solidaria mediante el aumento de la producción. Los préstamos se devuelven mediante cuotas regulares al hogar infantil. No llevan intereses, pero los beneficiarios se comprometen a realizar una aportación en especie a favor de la asociación.

El proyecto ha demostrado ser una de las iniciativas de mayor éxito de Adelante África en 2013. Los beneficiarios actuales están encantados y devolviendo sus cuotas puntualmente; la lista de los que esperan recibir uno el año próximo va creciendo más y más.

Un total de 31 individuos, familias o cooperativas se beneficiaron de uno de estos préstamos en 2013.



### 3.1.9. Proyecto Vitamina A

La vitamina A ayuda a prevenir la ceguera infantil y reduce los efectos de otras enfermedades como el sarampión. En 2012, Adelante África distribuyó vitamina A con carácter experimental.



En 2013, Adelante África se asoció con la ONG Healing Wings y con World Vision para acometer un ambicioso proyecto de Vitamina A. Organizado de manera conjunta entre World Vision y Adelante África, se distribuyeron cerca de 10.000 cápsulas de vitamina A donadas por Healing Wings junto con pastillas antiparasitarias donadas por World Vision, a través de centros de salud y puntos asistenciales desplazados a las aldeas atendidos por voluntarios. Los receptores fueron niños de entre 2 y 6 años. La zona de influencia fueron los subcondados de Kakindo y Birembo (que abarca Igayaza). El programa continuará y se seguirá distribuyendo vitamina A en éstos y probablemente más subcondados, los meses de mayo y noviembre de cada año.

### 3.1.10. Otros proyectos de desarrollo

#### Proyecto de aves de corral

El "Tweyombeke Elderly Poultry Keeping Group" y el proyecto gallineros del grupo de alfabetización funcionan bajo la supervisión del Grupo de alfabetización de adultos. Algunos de estos proyectos tardaron en arrancar, pero unos cuantos ya han empezado a donar huevos al hogar infantil. Tenemos que pensar nuevas fórmulas que puedan servir de apoyo... quizá prestarles dinero para comprar alimento para las gallinas o facilitarles la visita periódica de un veterinario. En 2013 empezamos a estudiar opciones y continuaremos haciéndolo en 2014.

#### El grupo de costura

El grupo de costura de mujeres de Igayaza ha experimentado múltiples cambios, desde estar formado por chicas que no pudieron acceder a la escuela secundaria hasta integrar principalmente a miembros de los grupos de alfabetización, que es lo que terminaron siendo en 2013, grupos de mujeres de las aldeas vecinas que acuden dos veces por semana a aprender técnicas de costura. En 2013 se donaron 2 máquinas de coser adicionales, llegando a un total de 5. Una de los integrantes del grupo de alfabetización ha comprado una máquina de coser que alquila a otras mujeres de las aldeas cercanas para confeccionar ropa para sus vecinos y obtener algo de dinero extra. Las mujeres crearon un grupo, el grupo de costura de mujeres de Igayaza. Cuando acuden a clase, se ponen sus camisetas naranjas con el nombre del grupo impreso (ver foto).



La calidad de lo que producen para su venta por Adelante África ha mejorado enormemente, y en la actualidad se están vendiendo muy bien las fundas para cojines, delantales, mochilas, estuches para lápices, etc. que confeccionan con tejidos originarios de África. Lo que se recauda se destina a financiar éste y otros proyectos de la zona.

### 3.2. Coste y financiación de actividades:

La totalidad de las actividades de Adelante África en 2013 fueron financiadas con recursos propios.

Adicionalmente a las cuotas de socios y aportaciones individualizadas al programa de apadrinamiento, Adelante África recibe donaciones puntuales de particulares y entidades privadas, destinadas a colaborar con su fin social. Asimismo, vendemos calendarios de Adelante África y organizamos eventos, charlas y otros actos solidarios para recaudar fondos. En algunos de estos eventos se pueden adquirir, entre otras cosas, manteles, delantales y mochilas confeccionadas por el grupo de costura de mujeres de Igayaza.



Actividad	Coste	Financiación (%)		
		Pública	Recursos propios	Cuota usuario
Proyectos de cooperación al desarrollo	118.624,46	-	100,00	-
Gastos de administración	694,90	-	100,00	-
<b>Total</b>	<b>119.319,36</b>	<b>-</b>	<b>100,00</b>	<b>-</b>

Durante 2013 se organizaron dos torneos de pádel en Madrid y uno de pelota valenciana en Valencia. Juan Carlos Ferrero, el ex-número 1 del tenis mundial, participó en el torneo de pelota valenciana. La recaudación de éste último se repartió entre la Fundación Juan Carlos Ferrero y Adelante África.

Asimismo, los estudiantes del I.E.S. El Burgo de Las Rozas organizaron dos conciertos a beneficio de Adelante África.

El 99,5% de los recursos aplicados por la asociación en 2012, se destinó a sus proyectos de cooperación en Uganda. El 0,5% restante correspondió a honorarios de auditoría externa y gastos de renovación de dominios en la web.

Gastos por naturaleza	Proyectos de cooperación al desarrollo	Gastos de administración	Total gastos
Ayudas monetarias	117.799,80	-	117.799,80
Ayudas no monetarias	538,68	-	538,68
Servicios de profesionales independientes	-	484,00	484,00
Otros gastos de la actividad	-	210,90	210,90
Servicios bancarios	285,98	-	285,98
<b>Total</b>	<b>118.624,46</b>	<b>694,90</b>	<b>119.319,36</b>

### 3.3. Resultados obtenidos con la realización de las actividades y/o servicios:

#### Cooperación al desarrollo

Adelante África permaneció fiel a su lema en 2013, "Paso a paso podemos conseguir grandes cambios". Muchos de nuestros proyectos se están construyendo "despacio y seguro" como les gusta decir en Uganda.

El **Colegio St Joseph's** se ha convertido en un referente en la zona, atrayendo a más alumnos y con profesores muy motivados. Además, en 2013, según se fue corriendo la voz de que los huérfanos podían estudiar gratis, muchos más huérfanos acudieron al colegio, lo que significa que podemos dar una educación de calidad a unos niños, que de otra forma no habrían podido siquiera asistir a un colegio, a la vez que proporcionamos una importante ayuda a sus familias.



El **Programa de apadrinamiento de secundaria** se incrementó y diversificó. Adelante África apadrinó a más niños en colegios de internado de secundaria, pero también en colegios locales de la zona y en educación superior.

El **Grupo de alfabetización de adultos** ha empezado a ser conocido como el más activo de la zona y el Distrito ha propuesto celebrar en Igayaza el próximo evento anual que reúne a todos los grupos de alfabetización del distrito de Kibaale. El sentimiento de pertenencia y cooperativismo dentro del grupo creció todavía más en 2013, como lo demuestra el proyecto abordado entre ellos para ayudarse unos a otros a proteger sus casas frente al agua y los insectos. Las iniciativas provienen mayoritariamente del Grupo de Alfabetización con el apoyo de Adelante África según sea necesario.



El número de niños que encontró un hogar en el **Hogar infantil Omwaana Tugende** pasó de 15 a 23. El Hogar está oficialmente reconocido por el Distrito y actualmente se está solicitando su reconocimiento a nivel nacional.

Los tres nuevos proyectos relacionados con el Hogar infantil Omwaana Tugende que iniciamos este año, la **Sala comunitaria**, el **Programa para emergencias** y la **Escuela infantil Adelante África**, han empezado con muy buen pie.



El **Programa de préstamos comunitarios** fue quizás el proyecto que más creció y el de mayor éxito en 2013. Contribuyó enormemente a establecer lazos entre la comunidad y el hogar infantil Omwaana Tugende y ha dado nuevas esperanzas para un futuro mejor a muchas familias de la zona.

El **Proyecto Vitamina A** creció desde beneficiar a alrededor de 60 hasta 10.000 niños. Asimismo, asentó las bases de entendimiento y cooperación entre Adelante África y World Vision que confiamos continuarán en el futuro.

Los **Proyectos con aves de corral** podían haber funcionado mejor en 2013 y necesitamos concentrar nuestros esfuerzos en estos proyectos de cara a 2014. Las proteínas que los huevos podrían aportar a los niños de las familias involucradas cobran mayor importancia en una zona donde las investigaciones de World Vision reflejan que el 40% de los menores padece malnutrición.

El **Grupo de costura de mujeres de Igayaza** tuvo mucho éxito en 2013 con una asistencia continuada de unas 20 mujeres por clase. El número de máquinas de coser aumentó hasta 5 y la calidad del trabajo mejoró sustancialmente.



### 3.4. Grado o nivel de cumplimiento de los fines estatuarios:

Durante el ejercicio 2013, para el cumplimiento de su fin social, la entidad ha realizado, entre otras, las siguientes actividades:

- ✓ En muchos casos ha ampliado los proyectos de desarrollo existentes y ha implementado 3 nuevos proyectos en Uganda.
- ✓ Ha intensificado las relaciones institucionales con representantes públicos en puestos de responsabilidad y con otras ONG's en Uganda, con el ánimo de colaborar con ellos en los proyectos de la entidad.
- ✓ Ha ofrecido diversas charlas en inglés para contribuir a la concienciación social (además de practicar el idioma inglés) en distintos centros escolares e institutos de España. A cambio, los asistentes han recaudado fondos a través de la venta de calendarios y de artículos confeccionados por el grupo de costura de mujeres de Igayaza que han sido destinados al fin social de la organización. Asimismo, ha participado en entrevistas radiofónicas sobre Adelante África con Onda Cero Valencia y Radio Exterior de España. También su publicó un artículo en inglés sobre nuestros proyectos, en el periódico El Sur.



Gracias a las aportaciones y apoyo recibidos de nuestros socios y colaboradores, se ha logrado cumplir el plan de actividades previsto para 2013 en prácticamente un 100%.

## 4. Beneficiarios y usuarios de las actividades y servicios que presta la entidad

### a) Número de beneficiarios a fin de 2013

Proyectos de cooperación al desarrollo	Niños entre 3 y 13 años	Jóvenes y adultos	Total
Hogar para niños abandonados	23	-	23
Colegio de primaria St Joseph's	475	-	475
Apadrinamiento de alumnos de secundaria	-	68	68
Grupo de alfabetización de adultos	-	75	75
Préstamos comunitarios o microcréditos	-	93	93
Escuela infantil	30	-	30
Programa para emergencias	21	11	32
Vitamina A (campaña de noviembre)	10.000	-	10.000
Sala comunitaria	-	800	800
<b>Total</b>	<b>10.549</b>	<b>1.047</b>	<b>11.596</b>

## b) Clase y grado de atención que reciben los beneficiarios/as:

En el campo de la cooperación al desarrollo, que es donde nos desenvolvemos en Uganda, todos los beneficiarios son personas que viven en situación de pobreza o pobreza extrema, con un elevado índice de vulnerabilidad y en regiones muy deprimidas con escasos o nulos recursos económicos.

En particular, los beneficiarios del hogar infantil son niños huérfanos o abandonados del distrito de Kibaale. Se trata de que los niños reciban atención integral, desde un punto de vista sanitario, afectivo y nutricional, dispongan de un hogar donde convivir y jugar con otros niños, participen de las labores domésticas y tengan acceso a la educación escolar.

En el programa de educación de adultos, 75 personas pobres o extremadamente pobres de la comunidad (de los cuales, un 80% son mujeres), están aprendiendo a leer y a escribir a la vez que adquieren conocimientos prácticos, fundamentalmente en el área de técnicas agrícolas y hábitos nutricionales.

Los beneficiarios del programa de apadrinamiento de secundaria, son niños huérfanos o de familias muy pobres, que, de otra forma, aun habiendo aprobado primaria, no tendrían posibilidad de continuar con el ciclo de secundaria. Los padrinos pagan las tasas de matrícula y comida, con un coste equivalente a unos 30 euros al mes por alumno.

Los beneficiarios del colegio de primaria St Joseph's son 475 niños en total, que reciben la visita semanal de una enfermera así como los medicamentos que ésta les suministra, ambas cosas financiadas por Adelante África. Asimismo, aportamos el azúcar para el desayuno diario de harina de maíz de todos estos niños.

Los beneficiarios de los préstamos comunitarios se seleccionan tomando en consideración su situación familiar, el número de personas a las que beneficiará el proyecto que proponen y su credibilidad. Son personas que en ningún caso podrían solicitar un préstamo de un banco ni de ninguna otra entidad financiera.

Los beneficiarios de la escuela infantil son principalmente los hijos del vecindario más cercano al colegio pero también acuden niños del hogar infantil. Esto les facilita su integración en la comunidad. Los niños reciben una educación de calidad, en inglés, a bajo coste o gratuita para aquéllos extremadamente necesitados o huérfanos. Asimismo, las madres se ven liberadas para poder trabajar por las mañanas sin tener que ocuparse de sus hijos al mismo tiempo.

Las familias bajo el programa para emergencias o ayuda directa son seleccionadas tras un minucioso proceso de entrevistas con la madre para garantizar la mejor forma de prestarles ayuda. En la mayoría de los casos son personas que carecen de medios para ocuparse de sus hijos y acuden al hogar infantil con la esperanza de que sus hijos sean admitidos. En 2014 contaremos con la ayuda de asistentes sociales en prácticas para organizar el proyecto de forma más efectiva.

## c) Requisitos exigidos para ostentar la condición de beneficiario/a:

Los requisitos necesarios son únicamente residir en el área en la que se ejecuta el proyecto, encontrarse en situación de vulnerabilidad y pobreza, y, en el caso de los niños del hogar infantil, haber sido declarado oficialmente "niño abandonado" por las autoridades competentes, en concreto, el juzgado del distrito. Asimismo, comprometerse a contribuir en la sostenibilidad del proyecto, por ejemplo, ayudando a otros niños a estudiar secundaria en el programa de apadrinamiento, o aportando la contraprestación convenida en el programa de préstamos personales.



## 5. Medios personales de que dispone la entidad

Adelante África está integrada exclusivamente por voluntarios y no tiene personal contratado en España.

El número medio de voluntarios durante el ejercicio 2013 ha ascendido a 32, incluidos los 14 integrantes de la organización de Adelante África en Uganda.

Los voluntarios de la organización en Uganda son personas destacadas e influyentes de la comunidad, miembros de los gobiernos central y regional, profesores, jóvenes sacerdotes de la Iglesia Católica y mujeres que han establecido su propio negocio. Todos ellos son voluntarios y Adelante África asume únicamente los gastos menores de desplazamiento y teléfono en los que incurren mientras trabajan para la entidad.

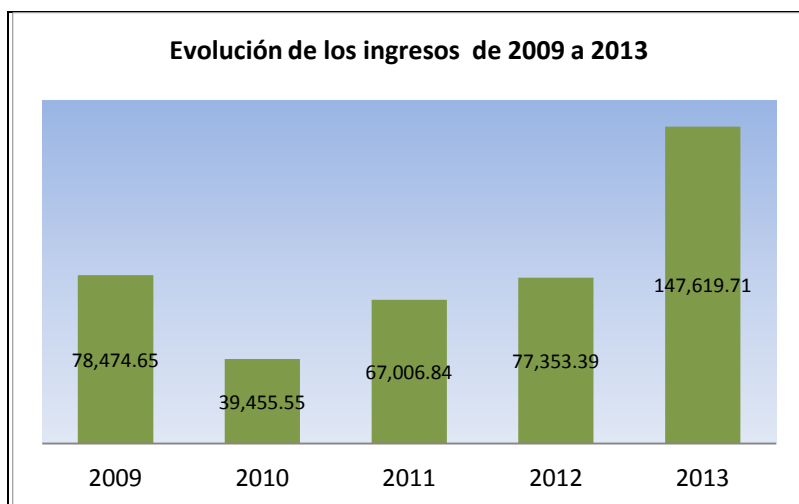
Los integrantes de la organización en España participan y prestan su apoyo en las actividades de captación de recursos de la entidad, hacen un seguimiento "in situ" de la evolución de todos los proyectos y mantienen las relaciones con los organismos oficiales locales y otras ONG's de la zona, a través de visitas periódicas. La totalidad de los gastos incurridos en estas visitas, incluidos los de viaje, son asumidos personalmente por cada uno de estos integrantes. Promueven y colaboran con la organización y control de eventos para recaudar fondos, y realizan las actividades de sensibilización en centros educativos que la entidad lleva a cabo a lo largo del año.



## 6. Medios materiales y recursos con los que cuenta la entidad

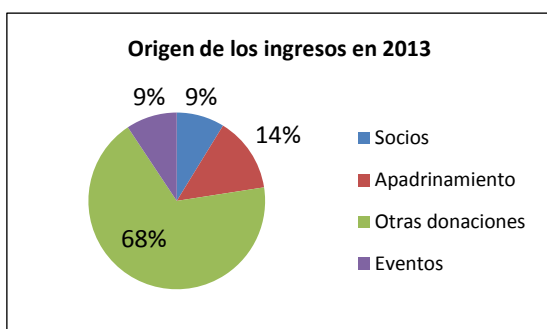
### Memoria económica

A continuación se recoge la información económica de Adelante África durante el ejercicio 2013, que refleja un incremento de los ingresos de cerca del doble respecto al ejercicio precedente. Prácticamente la totalidad de este incremento corresponde a donaciones especiales recibidas de particulares para las obras de ampliación y finalización del Hogar Infantil Omwaana Tugende.



La totalidad de los ingresos de la asociación procede de donaciones de particulares y actos solidarios, además de las aportaciones periódicas de los socios, que también contribuyen con colaboraciones especiales y apadrinamientos. El 68% de los ingresos totales obtenidos en 2013 correspondió a donaciones especiales según lo descrito en el párrafo anterior.

La asociación no ha percibido subvención alguna de ningún organismo público en 2013.



Todas las personas que colaboran con Adelante África lo hacen de forma altruista y ponen sus recursos particulares a disposición de la asociación para la consecución de los fines sociales.

Los gastos de viaje incurridos por los socios en el ejercicio de sus funciones, incluidos los miembros de su Junta Directiva, son asumidos y pagados personalmente por cada socio.



## Balance de situación abreviado

Cifras en euros

<b>ACTIVO</b>	<b>Ejercicio 2013</b>	<b>Ejercicio 2012</b>
<b>A) ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I. Inmovilizado intangible		
II. Bienes del Patrimonio Histórico		
III. Inmovilizado material		
IV. Inversiones inmobiliarias		
V. Inversiones en entidades del grupo y asociadas a largo plazo		
VI. Inversiones financieras a largo plazo		
VII. Activos por impuesto diferido		
<b>B) ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>68.178,66</b>	<b>40.048,86</b>
I. Existencias		
II. Usuarios y otros deudores de la actividad propia		
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar		
IV. Inversiones en entidades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Inversiones financieras a corto plazo		
VI. Periodificaciones a corto plazo		
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	68.178,66	40.048,86
<b>TOTAL ACTIVO (A + B)</b>	<b>68.178,66</b>	<b>40.048,86</b>
<b>PATRIMONIO NETO Y PASIVO</b>	<b>Ejercicio 2013</b>	<b>Ejercicio 2012</b>
<b>A) PATRIMONIO NETO</b>	<b>68.178,66</b>	<b>39.868,86</b>
A-1) Fondos propios	68.178,66	39.868,86
I. Dotación fundacional/Fondo social		
II. Reservas		
III. Excedentes de ejercicios anteriores	39.868,86	51.498,69
IV. Excedente del ejercicio	28.309,80	-11.629,83
A-2) Ajustes por cambio de valor		
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
<b>B) PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I. Provisiones a largo plazo		
II. Deudas a largo plazo		
III. Deudas con entidades del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasivos por impuesto diferido		
V. Periodificaciones a largo plazo		
<b>C) PASIVO CORRIENTE</b>	<b>0,00</b>	<b>180,00</b>
I. Provisiones a corto plazo		
II. Deudas a corto plazo		
1. Deudas con entidades de crédito		
2. Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Otras deudas a corto plazo		
III. Deudas con entidades del grupo y asociadas a corto plazo		
IV. Beneficiarios - Acreedores		
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	0,00	180,00
1. Proveedores		
2. Otros acreedores	0,00	180,00
VI. Periodificaciones a corto plazo		
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A + B + C)</b>	<b>68.178,66</b>	<b>40.048,86</b>

## Cuenta de resultados abreviada

Cifras en euros

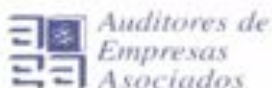
	(Debe) Haber	
	Ejercicio 2013	Ejercicio 2012
<b>A) Excedente del ejercicio</b>		
<b>1. Ingresos de la actividad propia</b>	<b>147.619,71</b>	<b>77.353,39</b>
a) Cuotas de asociados y afiliados	12.955,00	9.729,00
b) Aportaciones de usuarios		
c) Ingresos de promociones, patrocinadores y colaboraciones	134.664,71	67.624,39
d) Subvenciones, donaciones y legados imputados al excedente del ejercicio		
e) Reintegro de ayudas y asignaciones		
<b>2. Gastos por ayudas y otros</b>	<b>-118.338,48</b>	<b>-85.932,30</b>
a) Ayudas monetarias	-117.799,80	-85.932,30
b) Ayudas no monetarias	-538,68	0,00
c) Gastos por colaboraciones y del órgano de gobierno		
d) Reintegro de subvenciones, donaciones y legados		
<b>3. Variación de existencias de productos terminados y en curso</b>		
<b>4. Trabajos realizados por la entidad para su activo</b>		
<b>5. Aprovisionamientos</b>		
<b>6. Otros ingresos de la actividad</b>		
<b>7. Gastos de personal</b>		
<b>8. Otros gastos de la actividad</b>	<b>-980,88</b>	<b>-3.054,40</b>
<b>9. Amortización del inmovilizado</b>		
<b>10. Subvenciones, donaciones y legados de capital traspasados al excedente del ejercicio</b>		
<b>11. Exceso de provisiones</b>		
<b>12. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</b>		
<b>A.1) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12)</b>	<b>28.300,35</b>	<b>-11.633,31</b>
<b>13. Ingresos financieros</b>	9,45	3,48
<b>14. Gastos financieros</b>		
<b>15. Variación de valor razonable en instrumentos financieros</b>		
<b>16. Diferencias de cambio</b>		
<b>17. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</b>		
<b>A.2) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS (13+14+15+16+17)</b>	<b>9,45</b>	<b>3,48</b>
<b>A.3) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</b>	<b>28.309,80</b>	<b>-11.629,83</b>
<b>18. Impuestos sobre beneficios</b>		
<b>A.4) RESULTADO TOTAL, VARIACIÓN DEL PATRIMONIO NETO RECONOCIDA EN EL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (A.3 + 18)</b>	<b>28.309,80</b>	<b>-11.629,83</b>



## Auditoría externa

Todos los que integramos Adelante África creemos que la transparencia y el buen gobierno deben ser uno de los pilares básicos de nuestra organización. Como muestra de transparencia, las cuentas de Adelante África se someten voluntariamente, a partir del ejercicio 2011, a una auditoría externa anual.

El informe emitido por nuestros auditores, AEA Auditores de Empresas Asociados, S.L., correspondiente al ejercicio 2013, se incluye a continuación:



A los Socios de  
**ADELANTE AFRICA TUGENE OMUMAISSO**

Hemos auditado las cuentas anuales de **ADELANTE AFRICA TUGENE OMUMAISSO** que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 2013, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria correspondiente al ejercicio anual terminado en dicha fecha. La Junta Directiva es responsable de la formulación de las cuentas anuales de la Asociación, de acuerdo con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad (que se identifica en la Nota 2 de la memoria adjunta) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España, que requiere el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de si su presentación global, los principios y criterios contables utilizados y las estimaciones realizadas, están de acuerdo con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación.

En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 2013 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de **ADELANTE AFRICA TUGENE OMUMAISSO** al 31 de diciembre de 2013 y de los resultados de sus operaciones correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

AEA AUDITORES DE EMPRESAS ASOCIADOS, S.L.

Luis Felipe Suárez-Olea Martínez

27 de febrero de 2014

## 7. Retribuciones de la Junta directiva

De acuerdo con lo establecido en el art. 28 de sus estatutos, los miembros de la Junta directiva desarrollan su actividad de forma gratuita para Adelante África, sin percibir sueldos, dietas y/o remuneración alguna de la asociación.

Todos los gastos de viaje originados por los miembros de la Junta directiva en el ejercicio de sus funciones, son asumidos y pagados personalmente por ellos mismos.

## 8. Organización de los servicios o funciones en que se diversifica la actividad de la entidad

Para el cumplimiento de sus fines, la entidad coordina todas sus actividades a través de una delegación local con base en Uganda integrada por voluntarios, bajo las directrices y el control de la organización en España.

### Miembros de la asamblea de socios de Adelante África España:

Presidente:

Jesús Lezcano García. Consejero Delegado de Oxford University Press España.

Vicepresidentes:

Victoria Ley Vega de Seoane. Directora del Departamento de I+D+i de la Agencia Española de Protección de la Salud en el Deporte.

José Luis López Sanchez. Empresario.

Secretaria:

Jane Cadwallader. Autora de libros de texto de Infantil y Primaria.

Tesorera:

Victoria Camarillo. También con responsabilidades en asuntos legales.

Vocales y otros miembros:

Alison Blair. Autora de libros de texto de Infantil y Primaria.

Izabella Hearn. Autora de libros de texto de Primaria y Secundaria.

Mady Musiol. Autora de libros de texto de Primaria y Secundaria.

Christina Latham-Koenig. Autora de libros de texto para adultos (EFL).

Carmen Aguirregomezcarta. Traductora.

Fátima Guitart. Coordinadora de Educación Infantil, Colegio Obispo Perelló, Madrid.

María Díaz Ley. Dra. Ingeniera de Software.

Manuel Tenas. Director Regional.

Sonia Chislett. Profesora de literatura inglesa.

Maeve McNearney. Profesora de inglés para niños como lengua extranjera.

Ana Lezcano. Estudiante de Filosofía y Ciencias Políticas en Trinity University, Dublín.

Jorge Lezcano. Estudiante de Geografía y Ciencias Políticas, Trinity College, Dublín.

Teresa Lezcano. Estudiante de Historia y Cultura Africanas, SOAS, London University.

### Miembros de la delegación de Adelante África Uganda:

Presidente:

Fr Paul Kato. Con especial responsabilidad sobre el programa de apadrinamiento de secundaria.

Vicepresidente:

John Kyaboona. Responsable de Educación del Distrito de Kibaale.

Tesorero:

Fr John Kennedy Tibaagalika.

Secretario:

Fr Joachim Kisakyamaria. Con especial responsabilidad para el hogar infantil.

Otros miembros de la organización:

Andrew Kairu. Profesor. Con especial responsabilidad sobre el colegio St Joseph's y el Grupo de mujeres.

Josephine Tuyambe. Comercial. Con especial responsabilidad sobre la operativa diaria de Omwaana Tugende.

Damiano Asaba. Profesor. Apoyo al grupo de alfabetización con especial responsabilidad sobre el proyecto de aves de corral.

Cleophus Mugenyi. Director de Políticas Educativas, Ministerio de Educación de Uganda.

Fr John Fisher Ssenyonyi. Sacerdote.

Josephine Namukisa. Comercial.

Regina Ssenkema. Granjera.

Jane Cadwallader. Representante de Adelante África España.

Paz Rodríguez de Dios. Representante de Adelante África España.

## 9. Agradecimientos

### Entidades colaboradoras:

Chaka Travel	IES Guadarrama	Restaurante Seu Xerea (Valencia)
Chelsea Academia de Inglés	Indian Women's Charity	Rockspring Iberia, S.L
Ciudad de la Raqueta	Organisation of Madrid (IWCA)	Runners de barrio
Club Golf Las Rejas Majadahonda	J.A. Writers Group	Sabores del mundo
Comercial Genovense, S.L.	Jomagar Artes Gráficas	Sacyr
Correduría D'Assegurances	ONG Akele Africa	St Brigid's Youth Group (Belfast)
Poveda	ONG Healing Wings	Tabarca Llibres, S.L.
CP Miguel de Cervantes (Villalba)	ONG Nyumbani Kenia	Torras Papel
IES El Burgo de las Rozas	ONG Uniendo Notas para África	

### Algunos de nuestros asociados y otros colaboradores que contribuyen con tiempo y esfuerzo a Adelante África:

Albert Cabanes, Nieves	Díaz Catalán, Jesús	Mirasol Agramunt, Mª Isabel
Albert Piqueras, José María	Díaz Ley, Blanca	Monar García, Antonio
Anderson, Steve	Esparza Urios, Bernardo	Montoya Rejas, Segismundo
Ara Royo, Ignacio	Estévez Martínez, Juan Miguel	Morales Moltó, Jaime
Arnero Oltra, Rosa	Ewing, Laura	Myers, Cathy
Astorgano Lozano, Antonio María	Ferrer Campos, Antonio	Oltra Sanchís, Joaquín
Barberá Martí, Mª Desamparados	Freire, José	Paredes Pérez, Pedro
Bas Cea, Raúl	Galán, Javier	Pastor Moreno, Javier
Bataller Tormo, Arturo	García de la Vega, Antonio	Peiró Sampayo, Mª José
Bataller Tormo, Ramón	Gil Porcar, José A.	Peña, Miguel Ángel
Bayarri Álvaro, Eduardo	Gómez, Amneris	Rius Rius, M. Dolores
Bendicho Mercader, Tino	Gómez Giménez, Daniel	Rodríguez, Domingo
Blay Robledo, Victoria	González González, Raquel	Rodríguez de Dios, Sonia
Boluda Moscardó, José	González Marín, Miguel	Rodríguez Torroba, Patricia (Diseñadora logo AA)
Cabanes Cabanes, Javier	Hernandis Esparza, Luis	Rosemary Morris, Joy
Cabanes Cabanes, Chelo	Herrero Aliaga, Azucena	Ruiz Monteagudo, Julio
Cabanes Carpio, Rubén	Herrero Fernández, Tomás	Sánchez Nuñez, Leticia
Cabanes Carpio, Julen	Jorda Richart, Cándido	Sanchís Albert, Cayetano
Cabanes Cerdá, Pascual	Lanzarot Freudenthal, Pilar	Sanchís Albert, Francisco
Cabanes López, José Luis	Lázaro, Olivia	Sanchís Moscardó, Pascual
Cabanes López, Fco. Javier	Ley Vega de Seoane, Blanca	Sanchís Soler, Carmen
Camarasa García, José	Ley Vega de Seoane, Mercedes	Sanchís Soler, María
Camarena Romero, Javier	Lezcano García, Paloma	Sobral Leiro, Iván (Diseñador WEB)
Cebria del Rey, Jesús	Llorens Serra, Josep	Solaz Pradas, Carlos
Cerdá Mahiques, Miguel	López Peiró, Arturo Alberto	Soler Chafer, Nieves
Cervera Balaguer, Francisco	López Peiró, Paula Mª	Soler Chafer, Pascual
Cervera Marco, María	López Sánchez, Arturo Alberto	Soler Tomás, Rafa
Chicote Mejías, Bruno	López Sánchez, Mª Julia	Soriano Valero, Antonio
Coll Sebastian, Héctor	López Tormo, Antonio	Sukhwani, Anmol Manghani
Contreras Aguayo, Juan	Mata Barea, Gabriel	Tarancón Berlanga, Pilar
Cortés Ferrer, Emilio	Martín, Isaac (Diseñador WEB)	Vila Masia, Maite
Crespo Primo, Idilio	Martínez Ferrer, Consuelo	
De Lis Aguirregomezcorra, Santiago	Mezquita García, José Jorge	
	Miralles Nagraeta, Antonio	

A todos ellos y a los que colaboran de forma anónima,  
**MUCHAS GRACIAS**

¿Quieres ser socio/a colaborador/a de Adelante África?



*Por muy poco puedes ayudar a un niño en Igayaza*

Estos son nuestros datos bancarios, si quieres hacer una donación:

Titular de la cuenta: Adelante África      IBAN: ES25 2100 8653 2002 0005 1044

Si prefieres domiciliar el pago, puedes utilizar el formulario de nuestra página web o escribirnos a la dirección de correo adjunta. También puedes hacer tu donación a través de [www.ammado.com](http://www.ammado.com)

Dirección de correo: [info@adelanteafrica.com](mailto:info@adelanteafrica.com)

Página web: [www.adelanteafrica.org](http://www.adelanteafrica.org)